

1886-11-20

AFSENDER

Laura Warberg

MODTAGER

Albrecht Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen ses af poststempellet

Generel kommentar:

Det vides ikke, hvad degnen og sadelmageren hed.

Kunstneren er Fritz Syberg, som i denne periode gave Warbergs børn tegneundervisning i hjemmet.

Warberg-familien kendte mange fra Balslev-slægten, så det er svært at vide, hvilken Balslev, Laura W skulle træffes med.

På Arreskov boede Albrecht Warbergs arbejdsgiver.

Sollerup Skole for Unge Piger var en kombineret husholdningsskole og et uddannelsessted, hvor kvinder kunne blive småbørnslærere. Flere af Warbergs døtre var elever ved denne skole.

Afsendersted:

Erikshaab

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Gårdens navn er skrevet øverst s. 1

Modtagersted:

København K, Vestergade, Tre Hjorte

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuerten

Omtalte personer:

Margrethe -

Louise Amstrup

Rasmus Balslev

Johanne Christine Brandstrup

Lauritz Brandstrup

Thora Branner

Louise Brønsted

Syrak Hansen

Alhed Larsen

- Løngreen

Otto Emil Paludan

Ellen Sawyer

Anna Schaffalitzky de Muckadell

Erik Schaffalitzky de Muckadell

Fanny Schaffalitzky de Muckadell

Adelheyde Syberg

Fritz Syberg

Hempel Syberg

Conrad Warberg

Else Warberg

Arkivplacering:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB0354

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Det er 22 år siden, at Laura og Albrecht skrev det første brev til hinanden.

Det glæder Laura, at Albrecht skal mødes med Conrad og Else.

Hempel Syberg har talt med greven om en ny centrifuge.

Laura vil tage returbillet til København og besøge sine forældre.

Sadelmageren har ordnet gulvtæppet, så det dækker gulvet. Det gamle kom ind i Albrechts stue.

Børnene tegner ikke om aftenen, for de kan ikke uden hjælp. Fritz Syberg har hentet gipsornamenter til at tegne efter.

Thora har fået et dukkekomfur, som hun og Charlotte skal lege med.

TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Hr. Godsforvalter A C Warberg

“Tre Hjorte”

Vestergade

Kjøbenhavn K.

[På kuvertens bagside:]

Poststempel.

[I brevet:]

[Fortrykt logo]

[Håndskrevet:]

Erikshaab d: 20de (Aften)

Kjæreste Abba!

Paa Mandag er det 22 Aar siden jeg fik det første Brev fra Dig og skrev det første Brev til Dig; gid jeg inden i dette kunde sende et rigtig eftertrykkeligt Kys! Men vær vis paa at Du har det tilgode til vi sees paa Fredag! Jeg længes i mellem Stunder saa latterlig meget efter Dig og efter at kysse Dig Kjæreste! Jeg vil da haabe at Din Lune forlængst er overstaaet; dette forresten sagt i Alvor og ikke for Kyssets Skyld.

Det glæder mig at Du træffer sammen derinde med Conne og Else; hun skrev saa beskedent, om jeg troede Du vilde tage Dig lidt af hende, til Conne kom fra Sverrig. Jeg har iaften skreven 4 Sider til hende i det Haab at hun faaer det inden hun rejser; hun bad mig nemlig sende sig Din Adresse. At jeg ikke træffer dem er derimod ikke saa uheldigt; jeg har jo nylig været hos dem og Du veed nok! for mange Bekjendte for nogle faa Dage i Kjøbenhavn, det elsker jeg ikke. Lille Visse var her i Eftermiddag, hun har slet intet hørt fra Vejle Mølle siden vi var der, stakkels Skind! – Sybergs var i Odense i Torsdags; Dagen før var han paa Arreskov for at bede om at stille Centrifuge op. De Grevens [oven over linien er skrevet:

"Grevens"] havde beklaget at jeg var rejst forgjæves derover; imorgen Formiddag gjør jeg det om, saa fortæller jeg Grevinden, at Fader og Moder har bedt mig derind og at jeg gjør Rejsen med Returbillet og for mine egne Penge. – Torsdag og Fredag havde vi Sadelmageren; han syede i Spisestuen, mens der var rykket ud af Kontoret og dette fik en tilgavns Rengjøring. Paludan sad i et grufuldt Roderi i Din Stue, han var flink til at hjælpe med at støve af og ordne alt igjen. Nu er der saa yndigt, Tæppet naar over hele Gulvet og seer ganske nyt ud. Af det gamle blev der et temmelig stort under Sofa og Bord i Din Stue. Jeg glæder mig til at min egen Ven skal komme hjem og finde det saa hyggeligt. Paa Mandag kommer Balslev med Tilbehør, jeg maatte skrive efter ham. Imorgen tænker jeg Styrtebadet kommer repareret tilbage fra Frost. – Børnene tegner ikke om Aftenen, de kan ikke paa egen Haand. Kunstneren medbragte i Lørdags nogle gl. Gibsornamenter fra Maler Hansens Loft at tegne efter, naar han kommer tilbage; de glæder sig meget dertil. Alhed var igaar spadserende hos Komtessen, der har det nogenlunde og lod til at være glad ved Alheds Snak. Jeg vil derover en af Dagene. – I morgen – Søndag – skal de 4 og Frøken Løngren til Høstgilde hos Margrethe Jokums, jeg skal over til Gjelskov. Mimi fik sig da en ny Kaabe i Odense til min store Glæde og hendes egen med vil jeg haabe! Tutte købte sig et lille Komfur som Muk skal om i morgen Formiddag at koge paa med hende. Nu bliver dette vel nok mit sidste Brev til Dig kjæreste Abba! Jeg skal nok huske Degnens Fødselsdag paa Mandag. – 22 Aar! Jeg kan næsten komme til at græde ved at tænke tilbage paa de mange sorgfulde Timer jeg i Løbet af de 22 Aar har voldet Dig. Jeg vil haabe Du selv tænker mest paa de lyse!

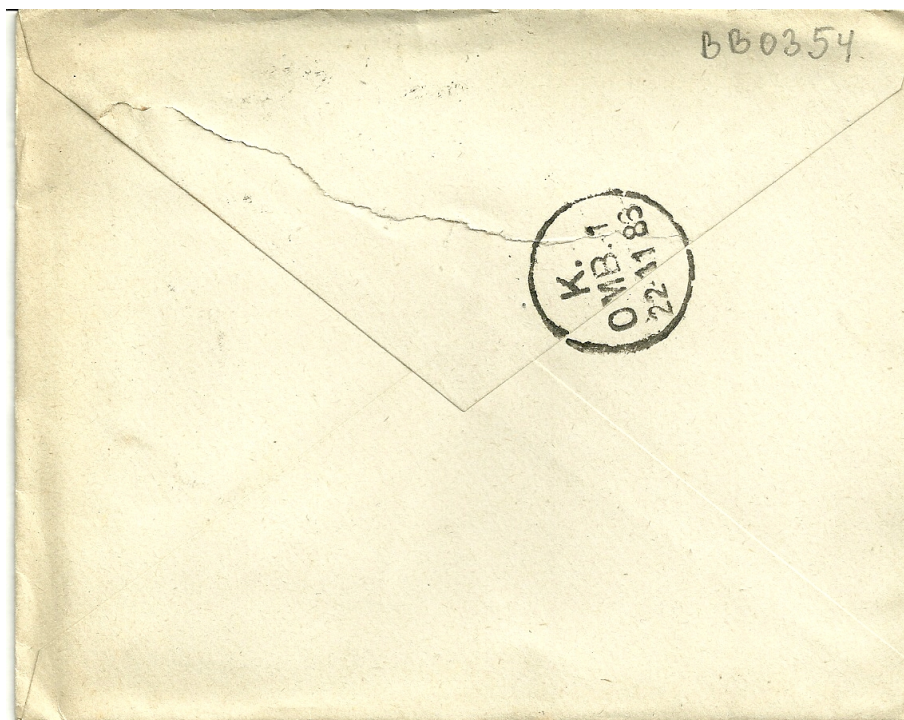
Og saa Farvel min egen Ven! Børnene hilser! Elle og Muk, - de andre er jo paa Sollerup, kjørte Kl. 3 i den lille aabne Vogn.

Din Smaa.



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



MS

Christianshaab d. 20^{de} (Aften)

Kjæreste Abba !

Paa Mandag er det 22^{de} da
siden jeg fik det første Brev
fra Dig og skrev det første
Brev til Dig ; gud jeg maa
i dette Brev sende et
vigtig eftertrykkeligt Kys !
men vær vi paa at Du
har det tilgode til vi ses
paa Fredag ! Jeg længes
i mellem Tiden saa
latterlig meget efter Dig og
efter at Kysse Dig Kjæreste !
Jeg vil da haabe at Du kommer

forlængst er overstaaet; det
 te forresten sagt i ulden og
 ikke for Højens Skyld.
 Det gik der sving at du traf
 for sammensidningen med
 Camille og Elise, som skæn-
 na beskedent, som jeg tænkte
 Du vilde tage Dig lidt af
 hende, til Camille kom
 fra Lørrig. Jeg har saften
 skrevet 4 sider til hende i
 det Hæft at hun faser det
 inden. Hun rejser; hun
 har mig nemlig sendt sig
 sin Hæft. At jeg ikke
 træffer dem er uendeligt
 ikke saa uheldigt; jeg har
 fået nogle vent her og
 der, men nok for mange
 Bekjendte for nogle få
 dage i Hjemmet, det el-

sker jeg ikke. Lilli Hæft
 var her. Eftermiddag, hun har
 slet intet hørt fra Lilli Hæft
 siden vi var der, stakkels
 Kinde! - Lørdag var i
 Chaux; Torsdag, Dagen, for
 var hun på Dreier for
 at høre om af stille Centre
 fuge op. De havde beklaget
 at jeg var rejst forrige
 aften; imorgen Torsdag
 dag gjorde jeg det om, da
 fortæller jeg Hæften, at
 Torsdag og Mandag har hørt mig.
 Dermed og at jeg gjorde Hæften
 med Hæften og for mine
 egne Penges. - Torsdag og
 Fredag havde vi Lørdag og
 søndag; hun rejste i Hæften
 en, men der var rejst ned
 af Hæften og stette for en

BB0354
tilgænges Rengjøring. Paludan
sød i et yndeligt Proseri
i sin Stue, han var flink
til at hjælpe med at støve
af og ordne alt igen.
Nu er der saa yndigt, Tæp-
pet maaer over hele Gulvet
og seer ganske nyet ud.
Af det gamle kler der et
temmelig stort under
Lofa og Boed i sin Stue.
Jeg glæder mig til at min
egen Ven skal komme
Næst og finder det saa
hyggeligt. Paa Mandag
kommer Balben med
Tilbehør, jeg sætte skrive
efter ham. I morgen
hænger jeg Styrtebæddet
kommer repareret tilbage
fra Fæst. - Børnene

tegne ikke om Af-
tenen, de kan ikke
paa egen Haand
Strukturer med-
bragte i Lørdags
nagte gl. Gidsar-
namenter fra Maler
Hansens Loft at
tegne efter, naar
han kommer til-
bage; de glæder
sig meget dertil.
Og ved var især spæd-
serende hos Hørn te-
der kan det næppe undgaa

og bed til at være glad
med alhed. Snak.
Jeg vil derover en
af Dage. - I morgen
- Søndag - skal de 4
og Frøken Løngren
til Høstgilde hos Mar-
grette Jakobsen. Jeg
skal ~~med~~ til Gyl-
skov. Minni fik
sig da en ny Haabe
i Lønde til mine
store Glæde og hen-
des egen med vel jeg
hæbe! Tivte Gætte

sig et lille Komfur
som Max skal om
imorgen formiddag
at Røge paa med
hende. Nu bliver
dette vel nok mit
sidste Brev til dig
Kjæreste Abba! Jeg
skal nok besøge dig
næste Pauselidag paa
Mandag. - 22 Nov!
Jeg kan næsten kom-
me til at glemme
at tænke tilbage paa
de mange sørgfulde

BB0354
Timmer jeg i Løbet
af de 22 Aar har val-
det Dig. Jeg vil haabe
Du selv tænker
mest paa de Lyse!
Og saa Færvel min
egen Ven! Dine
venne hilses - alle
og Maa, - de andre
er jo paa Søllerrup,
Rjorte Kl. 3, den lilla
aabne Vase.
Dine Venner.